

ORGANISATION EUROPÉENNE POUR LA RECHERCHE NUCLÉAIRE  
**CERN** EUROPEAN ORGANIZATION FOR NUCLEAR RESEARCH

---

C O N V E N T I O N

FOR THE ESTABLISHMENT OF A EUROPEAN ORGANIZATION  
FOR NUCLEAR RESEARCH

PARIS, 1st JULY, 1953

As amended

C O N V E N T I O N

POUR L'ÉTABLISSEMENT D'UNE ORGANISATION EUROPÉENNE  
POUR LA RECHERCHE NUCLÉAIRE

PARIS, le 1<sup>er</sup> JUILLET 1953

Telle qu'elle a été modifiée

Ü B E R E I N K O M M E N

ZUR ERRICHTUNG EINER EUROPÄISCHEN ORGANISATION  
FÜR KERNFORSCHUNG

PARIS, 1. JULI 1953

Revidierte Fassung

CONVENTION  
FOR THE ESTABLISHMENT OF A EUROPEAN ORGANIZATION  
FOR NUCLEAR RESEARCH

CONVENTION  
POUR L'ÉTABLISSEMENT D'UNE ORGANISATION EUROPÉENNE  
POUR LA RECHERCHE NUCLÉAIRE

The Convention for the Establishment of a European Organization for Nuclear Research and the Financial Protocol annexed thereto, open for signature at Paris from 1 July to 31 December, 1953, entered into force on 29 September, 1954.

Subsequently, both the Convention and the Financial Protocol annexed thereto have been amended.

At its Thirty-sixth Session, held at Geneva on 13 and 14 December, 1967, the Council of the Organization recommended to Member States acceptance of the amendments to the Convention contained in document CERN/731/Rev. These amendments entered into force on 17 January, 1971.

At its First Session, held at Geneva on 7 and 8 October, 1954, the Council of the Organization adopted the amendment to the Financial Protocol contained in document CERN/112, which entered into force on 8 October, 1954.

At its Forty-fifth Session, held at Geneva on 22 December, 1970, the Council of the Organization adopted the amendments to the Financial Protocol contained in document CERN/732/Rev., which entered into force on 17 January, 1971.

The present revised edition of the Convention and of the Financial Protocol annexed thereto embodies all the amendments mentioned above and is therefore in conformity with the original text of the Convention and Financial Protocol as amended.

Geneva, 18 January, 1971.

La Convention pour l'établissement d'une Organisation européenne pour la Recherche nucléaire et le Protocole financier annexe, ouverts à la signature à Paris du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 1953, sont entrés en vigueur le 29 septembre 1954.

Par la suite, la Convention et le Protocole financier annexe ont été tous les deux modifiés.

A sa trente-sixième session, tenue à Genève les 13 et 14 décembre 1967, le Conseil de l'Organisation a recommandé aux Etats Membres d'accepter les amendements à la Convention contenus dans le document CERN/731/Rev. Ces amendements sont entrés en vigueur le 17 janvier 1971.

A sa première session, tenue à Genève les 7 et 8 octobre 1954, le Conseil de l'Organisation a adopté l'amendement au Protocole financier contenu dans le document CERN/112, qui est entré en vigueur le 8 octobre 1954.

A sa quarante-cinquième session, tenue à Genève le 22 décembre 1970, le Conseil de l'Organisation a adopté les amendements au Protocole financier contenus dans le document CERN/732/Rev., qui sont entrés en vigueur le 17 janvier 1971.

La présente édition révisée de la Convention et du Protocole financier annexe contient tous les amendements mentionnés ci-dessus et est donc conforme au texte original de la Convention et du Protocole financier, tels qu'ils ont été modifiés.

Genève, le 18 janvier 1971.